



Nous vous remercions d'avoir acheté le **compteur de vitesse modèle KOSO GP**. Avant d'utiliser l'appareil, lisez l'intégralité de ce mode d'emploi et conservez-le pour pouvoir le consulter par la suite.

**Remarque**

1. Le compteur fonctionne sur **DC 12V**.
2. Pour l'installation, suivez les étapes décrites dans le mode d'emploi. Les utilisateurs sont responsables de tout dommage dû à une installation incorrecte.
3. Pour éviter les court-circuits, ne tirez pas sur les fils lors de l'installation. Ne cassez pas et ne modifiez la borne du fil.
4. Ne démontez pas et ne modifiez pas les pièces autrement que décrit dans le mode d'emploi.
5. L'inspection et l'entretien de l'intérieur de l'appareil doivent être confiés à nos spécialistes.

**MARQUAGES :**

**REMARQUE** Les détails de l'installation sont disponibles au dos du marquage.

△ Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter les problèmes dus à une mauvaise installation.

△ **MISE EN GARDE !** Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter de vous blesser ou de blesser quelqu'un.

△ **ATTENTION !** Certaines procédures doivent être suivies afin d'éviter d'endommager le véhicule.



**1-1 Accessoires**

<b>1</b> Compteur X 1 	<b>2</b> Capteur de signal de vitesse numérique X 1 	<b>3</b> Aimants D6 X 5L mm X 6 	<b>4</b> Bornes de connexion X 4 
<b>5</b> Support de capteur de vitesse type M8/ S X 1 	<b>6</b> Support de capteur de vitesse type M10/ S X 1 	<b>7</b> 2 vis à 6 pans creux M5X5L 	<b>8</b> Clé de 2,5 mm X 1 
<b>9</b> Support de compteur X 1 	<b>10</b> Collier X 1 	<b>11</b> Caoutchouc X 1 	<b>12</b> Vis M6 X 18L X 1 
<b>13</b> Ecrou M4 X P0,8 X 2 	<b>14</b> Ecrou M6 X P1,0 X 1 	<b>15</b> Rondelle M4 X 2 	<b>16</b> Rondelle M6 X 1 
<b>17</b> Douille en aluminium X 1 			

**REMARQUE** Contactez le distributeur local si le contenu du produit diffère de la liste ci-dessus.

**1-2 Accessoires en option**

<b>1</b> Vis d'aimant de disque  5/16-18 X 22.1L M5 X P0,8 X 12L M6 X P1,0 X 12.6L M6 X P1,0 X 19.7L M6 X P1,0 X 24L M8 X P1,25 X 22.5L M8 X P1,25 X 27.5L M8 X P1,25 X 29L M10 X P1,25 X 28.3L	<b>2</b> Capteur de vitesse actif 	<b>3</b> Capteur de signal de vitesse numérique  JIS TYPE α	<b>4</b> Capteur de signal de vitesse numérique  JIS TYPE A
<b>5</b> Capteur de signal de vitesse numérique  RUNNER	<b>6</b> Capteur de signal de vitesse numérique  SR X-FIGHT BOOSTER	<b>7</b> Support de compteur type U 	<b>8</b> Support de compteur de l'orifice du rétroviseur 

**REMARQUE** Certains accessoires en option ne sont pas nécessairement vendus. Pour en savoir plus, contactez le distributeur local.

**2-1 Consignes d'installation du câblage**

**Borne de connexion (accessoire 4)**

Vert foncé / carburant (-) à connecter au fil du capteur de carburant d'origine

Rouge/pôle positif (à connecter à la batterie DC 12V)

Fil marron / "+" de connexion de contact sur l'interrupteur principal DC 12V

Fil noir / de masse à connecter au châssis du véhicule ou au moteur (la masse doit être bien installée).

Compteur (accessoire 1)

Support (accessoire en option 7)

Câblage du capteur de vitesse

Capteur de vitesse passif (accessoire 2)

Aimant (accessoire 3)

Référence de câblage de l'interrupteur principal :

	Alimentation	Contact	Masse
YAMAHA	Rouge	Marron	Noir
HONDA	Rouge	Rouge/noir	Vert
SUZUKI		Noir	Vert
KAWASAKI	Blanc	Marron	Noir/jaune
KYMCO	Rouge	Noir	Vert
SYM	Rouge	Noir	Vert
PGO	Rouge/blanc	Orange	Noir

REMARQUE Les couleurs indiquées ci-dessus peuvent varier en fonction du modèle.

Référence de câblage de la jauge de carburant :

	YAMAHA	Vert	KYMCO	Jaune/blanc
HONDA	Jaune/blanc	SYM	Jaune/blanc	
SUZUKI	Jaune/blanc	PGO	Gris	
KAWASAKI	Noir/vert c			

△ Le capteur de carburant est de type électronique. Ne le branchez pas en parallèle avec l'original, autrement la jauge de carburant ne s'affichera pas.  
Une installation incorrecte du câblage de la jauge de carburant peut entraîner une panne du compteur.

△ Installez l'aimant avec sa face nord (N) face au capteur.

REMARQUE Si vous ne connectez pas le câblage de carburant, la jauge de carburant ne s'affichera pas.

REMARQUE Lorsque vous raccordez le câblage d'alimentation, suivez les instructions. Si vous connectez les câbles rouge et marron en parallèle, le compteur ne fonctionnera pas correctement.

**2-2 Instructions d'installation**

**Pour l'installation, procédez comme suit.**

1. Compteur LCD (accessoire 1)
2. Support de compteur (accessoire 9)
3. 2 rondelles M5 (accessoire 15)
4. 2 écrous M5 x P0.8 (accessoire 13)
5. Vis M6 x P1.0 (accessoire 14)
6. Rondelle M6 (accessoire 16)

A Utilisez le support de compteur (accessoire 9), le collier de guidon (accessoire 10), le caoutchouc (accessoire 11) et l'écrou pour installer le compteur de vitesse sur le guidon.

B Utilisez la douille en aluminium (Accessoire 17) pour installer le compteur de vitesse sur le guidon.

**2-3 Instructions d'installation**

Placez l'aimant dans le trou de vis du disque de frein.

Installez le support de capteur de type s.

Réglez la position du support de capteur pour vous assurer que le capteur est en face de l'aimant pour éviter un mauvais signal de vitesse ou une absence de signal.

Installez le capteur de vitesse sur le support.

Réglez la distance entre le capteur et l'aimant. Nous vous recommandons de vérifier que la distance est inférieure à 8 mm pour obtenir une bonne détection du signal de vitesse.

**CONSEIL**

Plus il y a de points de détection d'aimants, plus l'intervalle d'affichage est réduit. Quand vous installez un aimant, placez le côté marqué N de l'aimant vers l'extérieur et disposez les aimants uniformément afin d'éviter un mauvais signal.

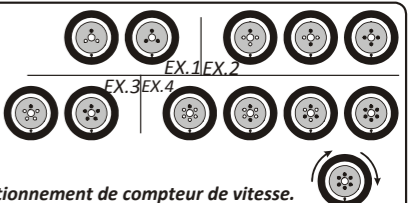
EX 1 : Si votre disque a 3 vis, vous pouvez installer 1 ou 3 aimants pour détecter la vitesse.

EX 2 : Si votre disque a 4 vis, vous pouvez installer 1, 2 ou 4 aimants pour détecter la vitesse.

EX 3 : Si votre disque a 5 vis, vous pouvez installer 1 ou 5 aimants pour détecter la vitesse.

EX 4 : Si votre disque a 6 vis, vous pouvez installer 1, 2, 3 ou 6 aimants pour détecter la vitesse.

Après avoir terminé l'installation de l'aimant et le réglage du point de détection, faites tourner votre pneu pour tester le fonctionnement de compteur de vitesse.

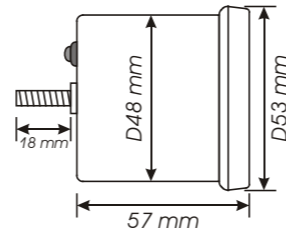
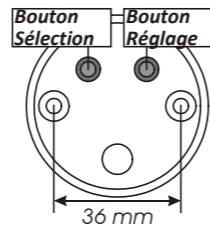


### 3-1 Utilisation des fonctions de base

- Compteur kilométrique**
- Plage d'affichage : 0 ~ 99,999 km (mile), réinitialisation automatique après 99,999 km (mile).
  - Unité d'affichage : 1 km (mile)
- Indicateur de distance**
- Plage d'affichage : 0 ~ 999,9 km (mile), réinitialisation automatique après 999,9 km (mile).
  - Unité d'affichage : 0.1 km (mile).
- Jauge de carburant**
- Plage d'affichage : 0 % - 100%



- Compteur de vitesse**
- Plage d'affichage : 0 ~ 160 km/h (MPH)
  - Unité d'affichage : 1 km (mile)



- Bouton Réglage**
- Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton Réglage pour basculer entre l'odomètre et l'indicateur de distance et la jauge de carburant.
- Bouton de réglage x 3 secondes**
- Dans l'écran de l'indicateur de distance, appuyez sur le bouton Réglage pendant 3 secondes pour réinitialiser l'indicateur de distance.
  - Dans l'écran principal, appuyez sur le bouton Réglage pendant 3 secondes pour changer l'unité de vitesse.

### 3-2 Fonction, consigne de réglage

● Compteur de vitesse	Plage d'affichage : 0 ~ 160 km/h (MPH) Unité d'affichage : 1 km/h (MPH)	● Unité d'affichage de carburant	Plage d'affichage : 0 % ~ 100 %
○ Écran interne	< 0,5 seconde	○ Réglage de la résistance de la jauge de carburant	100 Û · 510 Û
○ Compteur kilométrique	Plage d'affichage : 0 ~ 99,99 km (mile), réinitialisation automatique après 99,999 km (mile).	● Tension de fonctionnement	DC12V
○ Km	Plage d'affichage : 0 ~ 999,9 km (mile), réinitialisation automatique après 999,99 km (mile).	● Plage de température de fonctionnement	-10 ~ +60 °C
○ Réglage de la circonférence de pneu	Plage de réglage : 300 ~ 2,500 mm Unité de réglage : 1 mm * Point de capteur : 1 ~ 60	● Norme de compteur	JIS D 0203
		● Dimensions du compteur	D48 X 52,8 mm
		● Poids du compteur	Environ 132,2 g

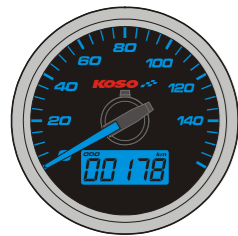
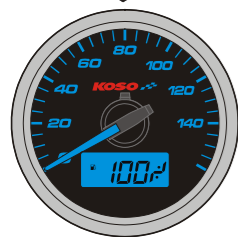
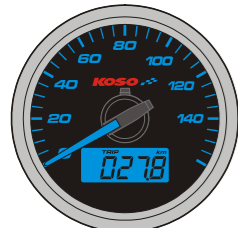
REMARQUE La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

REMARQUE Si vous accédez à l'écran de réglage pendant 30 secondes et n'appuyez pas sur le bouton, l'appareil reviendra automatiquement à l'écran d'accueil.

### 4-1 CONSIGNE DES COMMUTATEURS DE FONCTION DE L'ECRAN PRINCIPAL

#### 2-1 Consigne des fonctions du bouton Réglage (ODO - Indicateur de distance - jauge de carburant)

- Appuyez sur bouton Réglage une fois pour basculer entre la fonction ODO et l'indicateur de distance.
- Dans l'écran principal, appuyez sur le bouton Réglage pendant 3 secondes pour changer l'unité de vitesse.



- Appuyez sur bouton Réglage une fois pour basculer entre la fonction de l'indicateur de distance et la jauge de carburant.
- Maintenez le bouton Réglage enfoncé pendant 3 secondes, l'enregistrement de distance s'effacera.

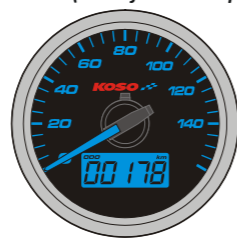
- Appuyez sur bouton Réglage une fois pour basculer entre la fonction de jauge de carburant de distance et ODO.

REMARQUE Si le capteur du carburant ne se connecte pas avec jauge, la fonction de jauge de carburant affichera -- --.

- Maintenant, l'affichage revient à l'écran principal.

#### 2-2 Consigne des fonctions des boutons Réglage + Sélection (circonférence de pneu, position des capteurs, jauge de carburant)

- Maintenez enfoncés les boutons Réglage + Sélection 3 secondes pour accéder à l'écran de réglage de circonférence de pneu. (voir la section 4-2 pour plus de détails)



REMARQUE N'entrez pas dans la fonction de réglage lorsque le véhicule roule.

### 4-2 Réglage de la circonférence de pneu et de position du capteur (vous devez refaire le réglage après un changement de pneu)

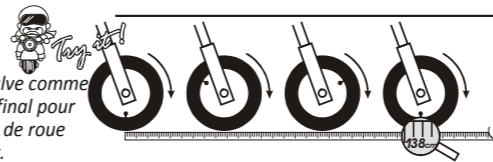
- Par exemple : La circonférence du pneu est de 1380 mm.
- Appuyez sur le bouton Sélection pour passer au chiffre que vous souhaitez définir. Le réglage de circonférence du pneu actuel est de 1000 mm.

1. Mesurez la circonférence du pneu (Le pneu sur lequel vous installez le capteur) et vérifiez le nombre de points de détection d'aimant. (Vous pouvez installer l'aimant dans le vis du disque ou la vis de pignon.)  
2. La circonférence de pneu réglée clignote maintenant.

REMARQUE 1. Plage de réglage de la circonférence de pneu : 300 ~ 2500mm.  
2. Unité de réglage : par 1 mm.

#### CONSEIL

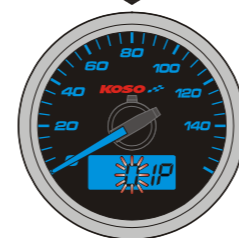
Vous pouvez définir la valve comme point de départ et point final pour mesurer la circonférence de roue avec un ruban à mesurer.



- Appuyez sur le bouton Réglage pour sélectionner le chiffre que vous souhaitez définir.
- Par exemple : Le réglage de la circonférence est passé de 1000 mm et 1380 mm.



- Par exemple : nous souhaitons définir 16 points de détection sur la moto.
- Appuyez sur le bouton Sélection pour accéder à l'écran de réglage du point de détection.
- Le réglage du capteur actuel est 1P.



- Appuyez sur le bouton Réglage pour sélectionner le chiffre que vous souhaitez définir.
- Le réglage du capteur est passé de 1P à 16P (16 points).



L'écran de réglage du point de détection clignote maintenant.

REMARQUE Plage de réglage des points de détection : 1 ~ 60 points.  
Plage de réglage : 1 point.

### 5 Dépannage

La situation suivante n'indique pas un dysfonctionnement du compteur. Vérifiez les éléments suivants avant de le faire réparer.

Problème	Éléments à vérifier	Problème	Éléments à vérifier
Le compteur ne fonctionne pas lorsque le contact est mis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le compteur ne reçoit pas de courant d'alimentation. → Vérifiez que le câblage est connecté. Le câblage et le fusible ne sont pas défectueux.</li> <li>→ La batterie est défectueuse ou la batterie est trop usée pour fournir assez de puissance DC 12V pour faire fonctionner le compteur.</li> </ul>	La vitesse ne s'affiche pas ou affiche des données erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez si le capteur de vitesse est bien connecté.</li> <li>● Vérifiez le réglage des dimensions du pneu. → Reportez-vous au manuel 4-1.</li> </ul>
Le compteur affiche des informations erronées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez les informations de tension de votre batterie, et assurez-vous que la tension est de 12V DC.</li> </ul>	La jauge de carburant ne s'affiche pas ou s'affiche mal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vérifiez votre réservoir de carburant. → Y a-t-il du carburant à l'intérieur?</li> <li>● Vérifiez le câblage. → Le câblage est-il correctement réalisé ?</li> <li>● Vérifier le réglage. → Reportez-vous au manuel 4-2.</li> </ul>

※ Si vous ne pouvez toujours pas résoudre les problèmes à l'aide des conseils ci-dessus, contactez l'un de nos distributeurs ou nous-mêmes.